

## 423661-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Κατασκευαστικές εργασίες – BK Dorsten Sanierung Geb. 9, Heizungsinstallation  
OJ S 117/2026 19/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Έργα

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

Email: [vergabestelle@kreis-re.de](mailto:vergabestelle@kreis-re.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: BK Dorsten Sanierung Geb. 9, Heizungsinstallation

Περιγραφή: Maßnahmenbeschreibung: Das Gebäude 9 wird wie folgt beschrieben saniert.

Lage: Das Gebäude 9 ist nur ein Teil des Paul - Spiegel - Berufskolleg in Dorsten. In den anderen Gebäuden findet während der Baumaßnahme weiterhin Schulbetrieb statt. Für die Lagerung von Materialien, Stellung von Containern und Baufahrzeugen steht ein eingezäunter Bereich zur Verfügung. Die Nutzung von Flächen innerhalb der Baustelleneinrichtung durch einzelne Firmen ist auf jeden Fall im Vorfeld mit der Bauleitung abzustimmen. Die Nutzer sind auf Beeinträchtigungen eingestellt, die aber im vertretbaren Rahmen bleiben sollen. Lärmende Arbeiten sollten auf den von anderen Gebäuden abgewandten Seiten erfolgen oder konzentriert auf Pausenzeiten. Insbesondere sind hierfür Ferienzeiten zu nutzen!

Leistungsumfang - 2 Stck. Demontage von Heizungsverteilern mit 8 Abgängen mit Dämmung inkl. Schieber, Verschraubungen, Pumpen etc. - Ca. 20 m Demontage von Rohrleitungen aus Stahl mit Dämmung einschließlich Armaturen, Befestigungen etc. - 2 Stck Heizungsverteiler mit zusammen 11 Abgängen, einschließlich aller Regelkomponenten für die einzelnen Heizkreise. - Ca. 75 Kugelhähne von DN 15 - DN 40 - Ca. 50 Strangreguliertventile von DN 15 - DN 32 - Ca. 40 Flachheizkörper einschl. Zubehör und Ventile - Ca. 6 Stahlröhrenheizkörper einschl. Zubehör und Ventile - Ca. 2400 m Kupferrohr von 15 mm - 76,1 mm, mit Dämmung aus Mineralwolle - Ca. 30 m Stahlrohr schwarz, mit einem Durchmesser von 108 mm. - Ca. 510 m zusätzliche Ummantelung der Dämmung aus harter Kunststoffolie bis DN 65. - Ca. 220 Kernbohrungen für Rohrnennweiten von DN 12 bis DN 50 einschl. Brandschutz. Weitere Details entnehmen Sie bitte den Ausschreibungsunterlagen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 7ba5eb75-30e9-49bb-89f6-01bacdf6931e

Εσωτερικό αναγνωριστικό: (ZV)23-159/26

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: "Für den Fall, dass der Ausschreibungsgewinner vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grunde endgültig ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen." Preisanpassungsklausel für die auszuführende (Rest-) Arbeit: - 100 % + 3 % - ab < 70 % RA + 4 % - bei < 50 % RA + 5 %

#### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

#### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kurt-Schumacher-Allee 1

Πόλη: Recklinghausen

Ταχυδρομικός κώδικας: 45657

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Berufskolleg Dorsten Sanierung Gebäude 9 / Hochhaus Halterner Straße 15 46284 Dorsten

#### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD3DQYE# Bieterfragen sind bis 7 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist über den Vergabemarktplatz NRW / metropoleruhr zu stellen. Die Beantwortung von später oder in anderer Form eingehenden Bieterfragen kann nicht gewährleistet werden. Die Übermittlung der Submissionsergebnisse und die Beantwortung von Rückfragen erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal (Vergabemarktplatz NRW / metropoleruhr). Nur dort registrierte Unternehmen werden über neue Bewerberinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bewerberinformationen abzurufen.

##### Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

## 5. Παρτίδα

---

#### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: BK Dorsten Sanierung Geb. 9, Heizungsinstallation

Περιγραφή: Maßnahmenbeschreibung: Das Gebäude 9 wird wie folgt beschrieben saniert.

Lage: Das Gebäude 9 ist nur ein Teil des Paul - Spiegel - Berufskolleg in Dorsten. In den anderen Gebäuden findet während der Baumaßnahme weiterhin Schulbetrieb statt. Für die Lagerung von Materialien, Stellung von Containern und Baufahrzeugen steht ein eingezäunter Bereich zur Verfügung. Die Nutzung von Flächen innerhalb der Baustelleneinrichtung durch einzelne Firmen ist auf jeden Fall im Vorfeld mit der Bauleitung abzustimmen. Die Nutzer sind auf Beeinträchtigungen eingestellt, die aber im vertretbaren Rahmen bleiben sollen. Lärmende Arbeiten sollten auf den von anderen Gebäuden abgewandten Seiten erfolgen oder konzentriert auf Pausenzeiten. Insbesondere sind hierfür Ferienzeiten zu nutzen!

Leistungsumfang - 2 Stck. Demontage von Heizungsverteilern mit 8 Abgängen mit Dämmung inkl. Schieber, Verschraubungen, Pumpen etc. - Ca. 20 m Demontage von Rohrleitungen aus Stahl mit Dämmung einschließlich Armaturen, Befestigungen etc. - 2 Stck Heizungsverteiler mit zusammen 11 Abgängen, einschließlich aller Regelkomponenten für die einzelnen Heizkreise. - Ca. 75 Kugelhähne von DN 15 - DN 40 - Ca. 50 Strangreguliertventile von DN 15 - DN 32 - Ca. 40 Flachheizkörper einschl. Zubehör und Ventile - Ca. 6 Stahlröhrenheizkörper

einschl. Zubehör und Ventile - Ca. 2400 m Kupferrohr von 15 mm - 76,1 mm, mit Dämmung aus Mineralwolle - Ca. 30 m Stahlrohr schwarz, mit einem Durchmesser von 108 mm. - Ca. 510 m zusätzliche Ummantelung der Dämmung aus harter Kunststoffolie bis DN 65. - Ca. 220 Kernbohrungen für Rohrnennweiten von DN 12 bis DN 50 einschl. Brandschutz. Weitere Details entnehmen Sie bitte den Ausschreibungsunterlagen.  
Εσωτερικό αναγνωριστικό: (ZV)23-159/26

#### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα  
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες  
**Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Für den Fall, dass der Ausschreibungsgewinner vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grunde endgültig ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Preisanpassungsklausel für die auszuführende (Rest-) Arbeit: - 100 % + 3 % - ab < 70 % RA + 4 % - bei < 50 % RA + 5 %

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kurt-Schumacher-Allee 1  
Πόλη: Recklinghausen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 45657  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)  
Χώρα: Γερμανία  
Πρόσθετες πληροφορίες: Berufskolleg Dorsten Sanierung Gebäude 9 / Hochhaus Halterner Straße 15 46284 Dorsten

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 02/10/2026  
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 09/12/2027

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.  
Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται  
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ  
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι  
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη  
Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα  
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Drei vergleichbare Projekte mit einer Nettoauftragssumme von mind. 135.000,- EUR, ausgeführt nicht früher als 01.01.2022 (Fertigstellungsdatum). Für diese Projekte ist jeweils eine Referenzbescheinigung vorzulegen. Die Referenzbescheinigung muss folgende Angaben enthalten: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfangs einschl. Angabe der ausgeführten Mengen;

Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden.

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

##### Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Niedrigster Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DQYE/documents>

<https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DQYE/documents>

##### Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DQYE>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

##### Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DQYE>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 105 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Unterlagen werden gemäß dem §16a EU VOB/A nachgefordert.

##### Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Raum 1.4.06/1.4.07 Kreishaus Recklinghausen

Πρόσθετες πληροφορίες: Nur Vertreter des AG

##### Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Das ausgefüllte Formblatt "124 Eigenerklärung zur Eignung" Vorlage einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (siehe Formular 523 EU).

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Westfalen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Verstöße gegen Vergabevorschriften, durch die einem Bieter ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, können von den Bietern mit einem Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 GWB bei der zuständigen Vergabekammer geltend gemacht werden. Ein Nachprüfungsverfahren ist gemäß § 160 Abs.1 GWB nur auf Antrag zulässig. Der Antrag ist jedoch insbesondere nur dann zulässig, wenn der jeweilige Bieter den jeweiligen Verstoß gegenüber der Vergabestelle rechtzeitig gerügt hat. Eine Rüge ist gemäß § 160 Absatz 3 dann nicht mehr rechtzeitig wenn: - der jeweilige Bieter, der den Antrag stellt, den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, jedoch innerhalb von zehn (10) Tagen keine Rüge gegenüber der Vergabestelle erhoben hat, - Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gerügt worden sind, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Vergabestelle gerügt worden sind. Auch im Falle einer rechtzeitigen Rüge kann der Nachprüfungsantrag unzulässig sein, wenn mehr als fünfzehn (15) Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

## **8. Οργανισμοί**

---

### **8.1. ORG-0001**

Επίσημη ονομασία: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

Αριθμός καταχώρισης: 055620032032-31001-92

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kurt-Schumacher-Allee 1

Πόλη: Recklinghausen

Ταχυδρομικός κώδικας: 45657

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Zentrale Vergabestelle

Email: [vergabestelle@kreis-re.de](mailto:vergabestelle@kreis-re.de)

Τηλέφωνο: +49 236153-4404

Φαξ: +49 236153-4205

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.kreis-re.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

**8.1. ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Westfalen

Αριθμός καταχώρισης: 05515-03004-07

Ταχυδρομική διεύθυνση: Albrecht-Thaer-Str. 9

Πόλη: Münster

Ταχυδρομικός κώδικας: 48147

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Χώρα: Γερμανία

Email: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Τηλέφωνο: +49 251411-1691

Φαξ: +49 251411-2165

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bezreg-muenster.nrw.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

**8.1. ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Τηλέφωνο: +49228996100

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 0dbff883-89ce-44b2-a4ca-117167212b58 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 18/06/2026 06:41:32 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 423661-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 117/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 19/06/2026